

AirCharger Drive S

Wireless Charger / In-Car Phone Holder +
In-Car Charger + Type-C to Type-C Cable



User Manual

Kullanım Kılavuzu / Gebrauchsanweisung / Manuel D'instruction / Manual del Usuario /
инструкция по эксплуатации / ръководство за употреба / εγχειρίδιο χρήστη / دليل التعلیمات

Thank you for choosing ttec.

ttec'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Danke, dass Sie sich für ttec entschieden haben.

Merci d'avoir choisi ttec.

Gracias por elegir ttec.

Спасибо, что выбрали ttec.

Благодарим ви, че избрахте ttec.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ttec.

شكرا لك على اختيار ttec.

OUR STORY

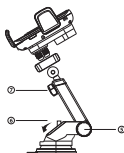
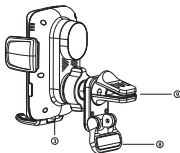
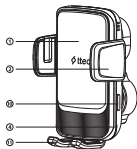
Born in 1995 in Istanbul, ttec is a global technology brand offering a wide range of well-designed, quality and innovative products at affordable prices with outstanding customer service to beautify people's lives.

ttec meets with its customers in 22.000+ stores in 20+ countries. The number of ttec products reached their customers worldwide exceeds 100 million.



Discover

Keşfet / Entdecken Sie / Découvrez / Descubrir / исследовать / Откройте / Ανακαλύψτε / اكتشف



① Wireless Charging Area
Kablosuz Şarj Alanı
Kabellose Ladefläche
Zone de Charge Sans Fil
Área de Carga Inalámbrica
Зона беспроводной зарядки
Зона за безжично зареждане
Περιοχή Ασύρματης Φόρτισης
منطقة شحن لاسلكي

② Folding Flaps
Açılıp Kapanabilen Kanat
Faltbare Laschen
Griffes Rabattables
Agarradores Plegables
Складывающиеся створки
Сгъваеми ушички
Πτυσσόμενα πτερύγια
لوحات قابلة للطي

③ USB-C Input
USB-C Şarj Girişi
USB-C Eingang
Entrée de USB-C
Entrada USB-C
Вход USB-C
USB-C вход
Είσοδος USB-C
إدخال USB-C

④ LED Power Indicator
LED Güç Göstergesi
LED-Leistungsanzeige
Indicateur D'alimentation LED
Indicador de Encendido LED
Светодиодный индикатор питания
LED индикатор за захранване
Ένδειξη ισχύος LED
مؤشر طاقة LED

⑤ Adjusting Head

Ayarlama Başlığı
Verstellbarer Kopf
Tête Ajustable
Cabezal de Ajuste
Регулировочная головка
Регулираща се глава
Ρυθμιζόμενη κεφαλή
رأس للتعديل

⑥ Vacuum Clip

Vakum Klipsi
Vakuum-Clip
Clip de Vide
Clip de Vacío
Вакуумный зажим
Вакуумно закрепяне
Κλίπ κενού
أداة تثبيت لاصقة

⑦ Arm Adjusting Screw

Kol Ayarlama Vidası
Arm-Einstellschraube
Vis de Réglage du Bras
Tornillo de Ajuste del Brazo
Регулируемая винтовая рукоятка
Винт за регулиране на рамото
Βίδα ρύθμισης βραχίονα
برغي لتعديل الذراع

⑧ Vent Adjustment Clip

Izgara Ayar Klipsi
Entlüftungs-Einstellclip
Clip de réglage de l'évent
Clip de ajuste de ventilación
Зажим для установки на дефлектор
Клипс за регулиране на отвора
Κλίπ προσαρμογής εξαερισμού
مثبت تعديل لفتحة التهوية

⑨ Vent Mount

Izgara Tutucu
Entlüftungshalterung
Support D'évent
Montura de Ventilación
Крепление на дефлектор
Поставка за радиатор
Βάση εξαερισμού
حامل لفتحة التهوية

⑩ Flaps Open/Close Button

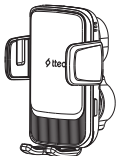
Kanatları Açma/Kapama Tuşu
Taste Laschen öffnen / schließen
Bouton d'ouverture/de fermeture des griffes
Botón de apertura/cierre de agarradores
Кнопка открытия/закрытия створок
Бутон за отваряне/затваряне на ушичките
Κουμπί ανοίγματος/κλεισίματος πτερυγίων
زر فتح / إغلاق اللوحات

⑪ Auto-Aligning Base

Otomatik Hizalanan Taban
Selbstausrichtende Basis
Base à Alignement Automatique
Base con Alineación Automática
Автоматически выравнивающееся основание
Основа с автоматично регулиране
Βάση αυτόματης ευθυγράμμισης
قاعدة آلية المحاذاة

In The Box

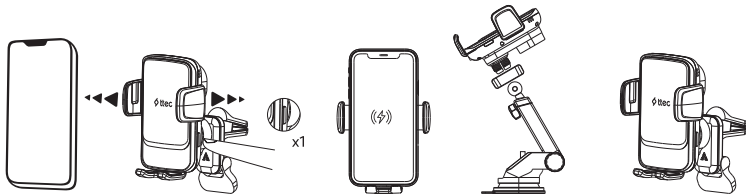
Paket İçeriği / In der Box / Dans la boîte / Dans la boîte / Что в коробке / В кутията / Στη Συσκευασία / في العلبة



How to Use

Kullanım / Wie man Benutzt / Comment Utiliser / Modo de Uso / Как использовать / Как да използвате /

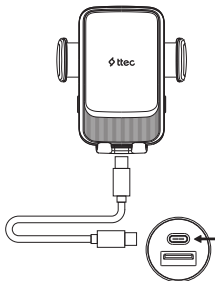
Πώς να χρησιμοποιήσετε / كيفية استخدام



How to Use

Kullanım / Wie man Benutzt / Comment Utiliser / Modo de Uso / Как использовать / Как да използвате /

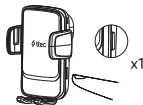
Πώς να χρησιμοποιήσετε / كيفية استخدام



Use the PD output for fast wireless charging. / Kablosuz hızlı şarj için PD çıkışını kullanın./
Verwenden Sie den PD-Ausgang zum schnellen drahtlosen Laden./ Utilisez la sortie PD pour une
charge sans fil rapide./ Utilice la salida PD para una carga inalámbrica rápida./ Используйте
устройства с поддержкой технологии PD для быстрой беспроводной зарядки./ Използвайте
PD изхода за бързо безжично зареждане./ Χρησιμοποιήστε την έξοδο PD για γρήγορη
ασύρματη φόρτιση. / استخدم مخرج PD للشحن اللاسلكي السريع.

Control Buttons

Kontrol Tuşları / Bedienknöpfe / Boutons de Contrôle / Botones de Control / Кнопки управления / Бутони за управление /
Κουμπιά Ελέγχου / أزرار التحكم



Flaps open and close button

Kanatları açma ve kapama tuşu
Taste Laschen öffnen / schließen
Bouton d'ouverture/de fermeture des griffes
Botón de apertura/cierre de agarradores
Кнопка открытия/закрытия створок
Бутон за отварање/затварање на ушичките
Κουμπί ανοίγματος/κλεισίματος πτερυγίων
زر فتح / إغلاق اللوحات



Power on state: Blue light always on.

Güç açık: Mavi ışık hep yanar.
Einschaltzustand: Blaue Leuchte immer an.
État de marche: le voyant bleu reste allumé.
Estado de encendido: luz azul está siempre encendida.
Питание включено: синий индикатор горит постоянно.
Включено състояние: Синята светлина ще свети постоянно.
Κατάσταση ενεργοποίησης: Η μπλε λυχνία είναι σταθερά αναμμένη.
خلال وضع التشغيل: الضوء الأزرق سيعمل دائماً.



Foreign object detection: Blue lights will blink fast.

Yabancı madde algıladığında: Mavi ışık hızlıca yanıp söner.
Fremdkörpererkennung: Die blauen Leuchten blinken schnell.
Détection d'objet étranger: les voyants bleus clignotent rapidement.
Detección de objetos extraños: las luces azules parpadean rápidamente.
Обнаружение посторонних предметов: синие индикаторы будут быстро мигать.
Засичане на чужд обект: Сините светлини ще премигват бързо.
Ανίχνευση ξένων αντικειμένων: Οι μπλε λυχνίες θα αναβοσβήνουν γρήγορα.
عند اكتشاف جسم غريب: الأضواء الزرقاء ستومض بسرعة.

Control Buttons

Kontrol Tuşları / Bedienknöpfe / Boutons de Contrôle / Botones de Control / Кнопки управления / Бутони за управление /
Κουμπιά Ελέγχου / أزرار التحكم



Charging: Indicator lights will blink slowly.

Şarj olurken: Gösterge ışığı yavaşça yanıp söner.

Aufladen: Die Anzeigeleuchten blinken langsam.

Charge: les témoins lumineux clignotent lentement.

Cargando: las luces indicadoras parpadean lentamente.

Зарядка: индикаторы будут медленно мигать.

Зареждане: Индикаторните светлини ще премигват бавно.

Φόρτιση: Οι ενδεικτικές λυχνίες θα αναβοσβήνουν αργά.

أثناء الشحن: أضواء المؤشر ستومض ببطء.

Charging completed: Blue light always will blink slowly.*

Şarj dolduğunda: Mavi ışık yavaşça yanıp söner.*

Ladevorgang abgeschlossen: Die blaue Leuchte blinkt immer langsam.*

Charge terminée: le voyant bleu clignote lentement.*

Carga finalizada: la luz azul parpadea lentamente sin parar*.

Зарядка завершена: синий индикатор всегда будет медленно мигать.*

Завършено зареждане: Синята светлина ще премигва бавно.*

Ολοκλήρωση φόρτισης: Η μπλε λυχνία θα αναβοσβήνει αργά.*

عند اكتمال الشحن: الضوء الأزرق سيومض ببطء دائماً.*

*** This applies to Android devices. The light is constantly on for the IOS system.**

* Android cihazlar için geçerlidir. iOS sistemli cihazlarda ışık yanık kalır.

* Dies gilt für Android-Geräte. Beim iOS-System ist die Leuchte ständig an.

* Ceci s'applique aux appareils Android. Pour le système iOS, le voyant reste constamment allumé.

* Esto sucede en los dispositivos con Android. En los sistemas iOS, la luz se mantiene encendida permanentemente.

* Это относится к устройствам с ОС Android. Для системы iOS индикатор горит постоянно.

* Отнася се за Android устройства. Светлината е постоянна при iOS системи.

* Ισχύει για συσκευές Android. Η λυχνία είναι συνεχώς αναμμένη για το σύστημα iOS.

* هذا يسري على الأجهزة التي تعمل بنظام Android. الضوء سيعمل باستمرار على الأجهزة التي تعمل بنظام iOS.

Specifications

Özellikler / Spezifikation / Caractéristiques / Especificaciones / Технические характеристики / Характеристики /
Προδιαγραφές / المواصفات

	Input Voltage	5V→2A, 9V→2A, 12V→1.5A
	Output Voltage	15W Max. (Compatible with 10W/ 7.5W/5W)
	Dimensions	20.2 x 14.7 x 7.2 cm
	Weight	167 gr
	Charging Port	USB-C
	Operating Temperature	-15°C ~ 40°C

ATTENTION

DİKKAT / ACHTUNG / ATTENTION / ATENCIÓN / ВНИМАНИЕ / ВНИМАНИЕ / ΠΡΟΣΟΧΗ / تحذيرات



Do not expose to liquids.

Sıvı ile temas ettirmeyin.
Nicht mit Flüssigkeiten in Berührung bringen
Ne pas exposer aux liquides.
No exponer a líquidos.
Не подвергайте воздействию жидкостей.
Не излагайте на течности.
Μην εκθέτετε σε υγρά.
لا تعرضها للسوائل.



Avoid extreme temperatures.

Aşırı sıcak ve soğuktan uzak tutun.
Vermeiden Sie extreme Temperaturen.
Éviter les températures extrêmes.
Evite las temperaturas extremas.
Избегайте экстремальных температур.
Не излагайте на екстремни температури.
Αποφύγετε ακραίες θερμοκρασίες.
تجنب درجات الحرارة القصوى.



Avoid dropping.

Düşürmekten kaçının.
Nicht fallen lassen.
Éviter de laisser tomber.
Evite las caídas.
Избегайте падения.
Избягвайте изпускания.
Αποφύγετε την πτώση.
تجنب إسقاطها.



Do not disassemble.

Parçalarına ayırmayın.
Nicht zerlegen.
Ne pas démonter.
No desarmar.
Не разбирайте.
Не разглобявайте.
Μην αποσυναρμολογείτε.
لا تفككها.

CE EAC



RoHS
COMPLIANT



This symbol means the product must not be discarded as household waste and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine teslim edilmesi gerektiği anlamına gelir. Doğru şekilde elden çıkarma ve geri dönüşüm, doğal kaynakları, insan sağlığını ve çevreyi korumaya yardımcı olur. Bu ürünün atılması ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediyenize, imha servisine veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zum Recycling an eine geeignete Sammelstelle abgegeben werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeinde, dem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers et qu'il doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. L'élimination et le recyclage appropriés aident à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre centre de recyclage ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como basura doméstica y debe entregarse en una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de limpia o la tienda donde compró este producto

Данный символ означает, что данное изделие не должно выбрасываться в качестве бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора для переработки. Надлежащая утилизация и переработка отходов помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду. Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке данного изделия обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации или магазин, где вы приобрели данное изделие.

Для замены товара ненадлежащего качества требуется предоставить кассовый чек.

Този знак означава, че продуктът не трябва да се изхвърля като битов отпадък, а трябва да бъде изхвърлен или предоставен на обозначено за рециклиране място. Правилното изхвърляне и рециклиране спомага за опазването на природните ресурси, човешкото здраве и околната среда. За повече информация, относно изхвърлянето и рециклирането на този продукт, се свържете с местната община, службата за събиране на сметта или магазина, от където сте закупили продукта.

За повече информация относно продукта можете да посетите адрес: www.hellottec.com/cedclarationsbg.zip

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόβλητο και πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής για ανακύκλωση. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση βοηθά στην προστασία των φυσικών πόρων, της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον τοπικό δήμο, την υπηρεσία αποκομιδής ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε αυτό το προϊόν.

تعني هذه العلامة أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج وأي بطاريات يتضمنها مع النفايات المنزلية، ويجب تسليمه إلى مركز تجميع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول طريقة التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو وحدة تصريف النفايات أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.

Bakım, Onarım ve Tüketici Hakları

- Ürün müşteri tarafından yapılacak özel bir bakım gerektirmemektedir.
- Arıza durumunda teknik servise veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.
- Cihazınızın kullanım ömrü 3 yıldır.
- Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

İthalatçı/Üretici Firma

Unvan: TESAN İletişim AŞ
Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak
No: 17 34196 Bahçelievler / İstanbul
Telefon: 0850 222 8832

Uygunluk Beyanı

Uygunluk beyanına aşağıdaki linkten ulaşabilirsiniz.

<https://www.tesan.com.tr/uygunlukbeyani/AirChargerDriveS.pdf>

GARANTİ BELGESİ

Bu belge, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Kanununa ait Garanti Belgesi Yönetmeliği esasları dikkate alınarak hazırlanmıştır.

1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.

Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

YETKİLİ SATICININ

Unvanı :

Adresi :

Tel :Faks.....

E-mail :

Fatura Tarihi ve No :

YETKİLİ SATICININ
(İmza, kaşesi)

TESLİM ALAN
(İmza)

MALIN

Cinsi : Kablosuz Şarj Özellikli
Araç İçi Telefon Tutucu

Markası : ttec

Model İsmi : AirCharger Drive S

Model No* : 2KS23

Bandrol ve Seri No :

Teslim Tarihi ve Yeri :

Garanti Süresi : 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞ GÜNÜ

*Model numaralarının yanında bulunan harfler renk tanımlamalarını gösterir.

TESAN İLETİŞİM AŞ

Firma Yetkilisinin
İmza ve Kaşesi

TESAN İLETİŞİM A.Ş.


with  from ttec

www.hellottec.com